



شركة الاتحاد العربي للتأمين
Arab Union International Insurance Co.

اشارتنا رقم :- 2013/4782

عمان في :- 2013/10/30

الساده / بورصة عمان المحترمين

عمان - الاردن

تحية طيبة وبعد ...

نرفق لكم البيانات المالية كما في 2013/9/30 .

شاكرين لكم حسن تعاونكم

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام



المدير العام

محمد بشير برجاني
Royal Care

بورصة عمان
الدائرة الإدارية والمالية
الديوان
٣١ تشرين الأول ٢٠١٣
الرقم المتسلسل: ٤١٧
رقم الملف: ٤١٧
الجهة المختصة: وزارة الاقتصاد والتجارة

Royal Care

العبدلي - ميدان جمال عبد الناصر - شارع الملك حسين - عمارة رقم ٢٦٤ - هاتف: ٥٦٨٤٤٥٩ - فاكس: ٥٦٨٤٠٨٥ - ص.ب: ٧٢٤١ عمان ١١١١٨ الأردن
Al Abdali - Jamal Abdul Nasser Square - King Husein St. - Building No. 264 - Tel.: 5684459 - Fax.: 5684085 - P.O.Box: 7241 Amman 11118 Jordan
E-mail: info@auii-jo.com - Website: www.auii-jo.com

شركة الاتحاد العربي الدولي للتأمين المساهمة العامة المحدودة

القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة (غير مدققة)

٣٠ أيلول ٢٠١٣

**تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
إلى مجلس إدارة شركة الاتحاد العربي الدولي للتأمين
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**

مقدمة

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لشركة الاتحاد العربي الدولي للتأمين (شركة مساهمة عامة محدودة) والشركة التابعة لها (يشار إليهما معاً بالمجموعة) كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ وقائمة الدخل المرحلية الموحدة وقائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة للتسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية). إن مسؤوليتنا هي التوصل الى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام بإستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

النتيجة

بناء على مراجعتنا لم تسترّع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم اعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

إرنست ويونغ الأردن
محاسبون قانونيون
مطلوع إبراهيم الكوكبي
عمان
ترخيص رقم ٨٨٢

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٢٧ تشرين الأول ٢٠١٣

شركة الاتحاد العربي الدولي للتأمين المساهمة العامة المحدودة
قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة
كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ (غير مدققة)

٣١ كانون الاول ٢٠١٢ دينار	٣٠ أيلول ٢٠١٣ دينار	إيضاحات	الموجودات
			الاستثمارات -
١٠٦٤٩٥٦	٨٠٠٩٤٩	٣	ودائع لدى البنوك
٣٠٠١٣٤	٢٨٧٢١٠		موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٣٣٣٠٢٦	٣٣٦١٤٦		موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
١٥٠٠٠	١٥٠٠٠		استثمار في شركة حليفة
٨٦٥٥٠٧٥	٨٤٣٤٧٠		استثمارات عقارية
١٠٣٦٨١٩١	٩٩٧٣٧٧٥		مجموع الاستثمارات
			الموجودات الأخرى -
٤٣١٠٨٤	٥١٧٣٣٧		نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك
١٨٧١٠٢	٢١٥٦٥١		أوراق القبض وشيكات برسم التحصيل
١٧٤٨٧٢٠	١٦٨٠٥٤٤	٤	مدينون، صافي
١٩٩٣٧٤٣	١٢٨٢٩٩٠	٥	ذمم معيدي التأمين المدينة
٩٧٨٢١٩	٦١٣٣٤٨		ذمم شركة حليفة
٦٢٨٤٦٢	٦٠٣٩٣٤		موجودات ضريبية مؤجلة
٢٦٧٤٧٣	٢٥٥٤١٥٢		ممتلكات ومعدات
٧٨٣٨٩	٦١٥٧٤		موجودات غير ملموسة
١٠٣٦٠٨	١٥٤٧٢٥		موجودات أخرى
١٨٣٩١٩٩١	١٧٦٥٨٠٣٠		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق الملكية
			مطلوبات عقود التأمين -
٢٩٩٦٧٤٧	٣٠٦١٥٥٩		مخصص الاقساط غير المكتسبة، صافي
٧١٩٢٧٩٧	٦٢١٧٠٢٩		مخصص الادعاءات، صافي
١٠١٨٩٥٤٤	٩٢٧٨٥٨٨		مجموع مطلوبات عقود التأمين
			المطلوبات الأخرى -
١١٦٥٢٤	١٧٠٥٠٠٦		دائنون
١٦٢٠٠	٦٢٥٢٠		مصاريف مستحقة
٩٦٨٦٣١	٥٣٦٦٨٠		ذمم معيدي التأمين الدائنة
٨٥٠٤٨١	٧٨٥٣٩٦		مطلوبات أخرى
١٣١٤١٣٨٠	١٢٣٦٨١٩٠		مجموع المطلوبات
			حقوق الملكية
٨٠٠٠٠٠٠	٨٠٠٠٠٠٠		راس المال المدفوع
١٢٤٣٢٨٨	١٢٤٣٢٨٨		احتياطي اجباري
(١٥٤٤٠)	(١٢٣٢٠)		احتياطي التغير المتراكم في القيمة العادلة
(٣٩٧٧٢٣٧)	(٣٩٧٧٢٣٧)		خسائر متراكمة
-	٣٦١٠٩		ربح الفترة
٥٢٥٠٦١١	٥٢٨٩٨٤٠		مجموع حقوق الملكية
١٨٣٩١٩٩١	١٧٦٥٨٠٣٠		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ١٠ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة وتقرأ معها



شركة الاتحاد العربي للتأمين المساهمة العامة المحدودة
كلمة الدخل المرحلية الموحدة
للتلثة والتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ ايلول ٢٠١٣ (غير مدققة)

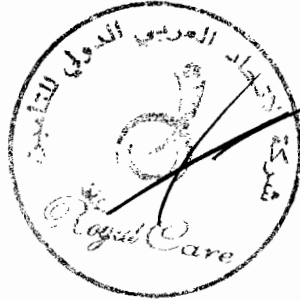
للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ ايلول ٢٠١٣		للتلثة اشهر المنتهية في ٣٠ ايلول ٢٠١٢		ايضاحات
دينار	دينار	دينار	دينار	
٦٤٦٧.٢٦	٦٤١٠.٨٩٧	٢١١٠.٦٢٢	٢٤٢٩.٤٣٨	الإيرادات -
١٥٤٩.٥٦٦	١٢٤٣.١٠٩	٣٨٠.٧٥٢	٤٨٣.٧٠٢	اجمالي الاصل المكتبة
٤٩١٧.٤٦٠	٥١٦٧.٧٨٨	١٧٢٩.٨٧٠	١٩٤٥.٧٣٦	ينزل: حصة معيدي التلن
٥٤٠.٨٧٦	(٦٤.٨١٢)	(٣٩١.٢٩٥)	(١٩٥.٨٢٠)	صافي الاصل المكتبة
٥٤٥٨.٣٣٦	٥١٠٢.٩٧٦	١٣٣٨.٥٧٥	١٧٤٩.٩١٦	صافي التغير في مخصص الاصل غير المكتبة
٥٩٢.٩٢٨	٢٠٦.٦٥٩	١١١.٥٧١	١٠٨.٧٤٢	صافي إيرادات الاصل المتحققة
٦٦.٧٦٠	٢٥.٩٧٥	٢٨.٥١٠	(٢٥.٠٢٠)	عمولات مقبوضة
١٩٧.٩٩٤	٢٨٥.٥٣٢	٤٦.١١٧	٧٠.٢٨٧	إيرادات الاكتتاب الأخرى
٨.١٨٥	٥.٩١٢	٢.٣٣٧	١.٤٥٦	بدل خدمة اصدار بوليس تلن
١٣١.٩٢٦	٩.٠٩٢	(٤٣.٩١٣)	(٨.٢٨٠)	فوائد دائنة
٣٥٥	٤٥.٠١٨	٨٩٥	٢.٦٨٦	صافي ارباح (خسائر) الموجودات المالية والاستثمارات
٦٤٥٦.٤٨٤	٥٦٨١.١٦٤	١٤٨٤.٠٩٢	١٨٩٩.٧٨٧	إيرادات أخرى
				مجموع الإيرادات
٨٢٤٠.٧٣٨	٦٤٨٨.٩٩٢	٢١٩٨.٨٥٨	٢٢١٣.٥٠٢	التعويضات والخسائر والمصاريف
١١١.٠٤٤	٨٠.٣٦٨	٢٧.١٩٥	٤٨.٤٧٣	التعويضات المدفوعة
١٤٣٩.٧٧٩	١٣٧٠.٢٢٦	٥٠٧.٤٦١	٥٠.٨٣١	ينزل: مستردات
٦٦٨٩.٩١٥	٤٦٩٨.٣٩٨	١٦٦٤.٢٠٢	١٦٦٣.١٩٨	ينزل: حصة معيدي التلن
(٥٤٦.٨٧٢)	(٩٧٥.٧٦٨)	٦٤.٧١٥	(٣١٤.٢٢٦)	صافي التغير في مخصص الاكطات
٥٢٥.٢١٤	٥١٨.٦٠٢	١٧٦.٦٨٠	١٦٣.٨٥٨	نفقات موظفين موزعة
٢٨١.٠٥٦	٢٨٩.٥٣٥	١٠٨.٩٢٢	١١٢.١٥٩	مصاريف ادارية وعمومية موزعة
٢٣٠.٧٣٢	١٨٣.٢٠٧	٣٦.١٢٥	٣٧.٨٧٥	اقساط فائض الخسارة
٢٦١.١٦٣	٣٣٤.٣٥٠	٨٨.٩٤٣	١٤٣.٣٦٥	عمولات مدفوعة
-	٨٨.٢٥٤	-	(٣.٤٠٢)	مصاريف أخرى تتعلق بصالحات الاكتتاب
٧٤٤١.٢٠٨	٥١٣٦.٥٧٨	٢١٣٩.٥٨٧	١٨٠٢.٨٢٧	صافي عبء التعويضات
٦٣.٤٣١	٦٤.٣٧٢	٢٠.٩٠٤	١٩.٧٣٣	نفقات الموظفين غير موزعة
٣٦٨.٦٦٧	٣٦٩.٤٩٤	١٢٤.٦٠١	١٢٣.٢٤٨	استهلاكات واطفاعات
٤٦.١٧٢	٥٠.٠٨٣	١٥.٨٦٠	١٨.١٣١	مصاريف ادارية وعمومية غير موزعة
٩.٩١٥	-	(٦٠.١)	-	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٧٩٢٩.٣٩٣	٥٦٢٠.٥٢٧	٢٣٠٠.٣٥١	١٩٦٣.٩٣٩	اجمالي المصروفات
(١٤٧٢.٩٠٩)	٦٠.٦٣٧	(٨١٦.٢٥٩)	(٦٤.١٥٢)	الربح (الخسارة) للفترة قبل الضريبة
-	(٢٤.٥٢٨)	-	١٠.٨٠٦	ضريبة الدخل
(١٤٧٢.٩٠٩)	٣٦.١٠٩	(٨١٦.٢٥٩)	(٥٣.٣٤٦)	الربح (الخسارة) للفترة
فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم (بشارة)
(٠.١٨٤)	٠.٠٠٥	(٠.١٠٠)	(٠.٠٠٧)	الفترة



تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ١٠ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة وتقرأ معها

لمرجة الاتحاد العربي الدولي للتأمين المساهمة العامة المحدودة
قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة
للتلاثة والتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ (غير مدققة)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول		للتلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول		الربح (الخسارة) للفترة
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	
دينار	دينار	دينار	دينار	
(١٤٧٢٩٠٩)	٣٦١٠٩	(٨١٦٢٥٩)	(٥٣٣٤٦)	
بخصاف: بلوه الدخل الشامل الاخرى بعد الضريبة				
الذي غير في القيمة العادلة للمجردات المالية من عمل الدخل الشامل الاخر				
-	٣١٢٠	-	-	
(١٤٧٢٩٠٩)	٣٩٢٢٩	(٨١٦٢٥٩)	(٥٣٣٤٦)	مجموع الربح (الخسارة) والدخل الشامل للفترة



صدر الايصاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ١٠ جزءا من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة وتقرأ معها

شركة الاتحاد العربي الدولي للتأمين المساهمة العامة المحدودة
قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ (غير مدققة)

رأس المال المنفوع	احتياطي اجباري	احتياطي القيمة العادلة	خسائر متراكمة	خسارة الفترة	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٣٠ أيلول ٢٠١٣ -					
٨,٠٠٠,٠٠٠	١,٢٤٣,٢٨٨	(١٥,٤٤٠)	(٣,٩٧٧,٢٣٧)	-	٥,٢٥٠,٦١١
-	-	٣,١٢٠	-	٣٦,١٠٩	٣٩,٢٢٩
٨,٠٠٠,٠٠٠	١,٢٤٣,٢٨٨	(١٢,٣٢٠)	(٣,٩٧٧,٢٣٧)	٣٦,١٠٩	٥,٢٨٩,٨٤٠
٣٠ أيلول ٢٠١٢ -					
٨,٠٠٠,٠٠٠	١,٢٤٣,٢٨٨	(٢٠,٦١٦)	(٢,٥٠٧,١٦٦)	-	٦,٧١٥,٠٠٦
-	-	-	-	(١,٤٧٢,٩٠٩)	(١,٤٧٢,٩٠٩)
٨,٠٠٠,٠٠٠	١,٢٤٣,٢٨٨	(٢٠,٦١٦)	(٢,٥٠٧,١٦٦)	(١,٤٧٢,٩٠٩)	٥,٢٤٢,٥٩٧

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ١٠ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة وتقرأ معها

شركة الاتحاد العربي الدولي للتأمين المساهمة العامة المحدودة
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ (غير مدققة)

٣٠ أيلول ٢٠١٢	٣٠ أيلول ٢٠١٣	إيضاحات
دينار	دينار	
(١٤٧٢٩٠٩)	٦٠٦٣٧	التدفقات النقدية من عمليات التشغيل ربح (خسارة) الفترة قبل الضريبة
٣٦٨٦٦٧	٣٦٩٤٩٤	التعديلات لبنود غير نقدية
(٢٣٣٩٧٧)	-	إستهلاكات واطفاءات
(٥٤٠٨٧٦)	٦٤٨١٢	أرباح بيع استثمارات عقارية
(٥٤٦٨٧٢)	(٩٧٥٧٦٨)	صافي مخصص الاقساط غير المكتسبة
٩٩١٥	-	صافي مخصص الادعاءات
١٠٢٩٧٠	٥٦٨٣٠	مخصص تعويض نهاية الخدمة
(٢٣١٣٠٨٢)	(٤٢٣٩٩٥)	التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية من خلال قائمة الدخل التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التشغيلية قبل التغير في بنود راس المال العامل
٧٣١٨٣٧	(١٤٣٩٠٦)	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١٣٧٦٢٢	(٢٨٥٤٩)	اوراق قبض وشيكات برسم التحصيل
(٢١٥٤٦٠)	٦٨١٧٦	مدفونون
(١٥٤٩٤٠)	(٨٩٢٤٧)	ذمم معيدي التأمين المدينة
-	٣٦٤٨٧١	ذمم شركات حليفة
(٧١٢٣٥)	(٥١١١٧)	موجودات أخرى
٢٦٩٧١٥	٥٨٨٤٨٢	دائنون
٢٦٠١٥	٤٦٣٢٠	مصاريف مستحقة
٣٢٧٢٠٢	(٤٣١٩٥١)	ذمم معيدي التأمين الدائنة
(٢٢٧٣٢)	(٦٥٠٨٥)	مطلوبات أخرى
(١٢٨٥٠٥٨)	(١٦٦٠٠١)	صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات التشغيل
(٥٣٣٨٩)	(٨٣٧٣)	التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
(١٥٦٠٩٦)	(٣٣٨٠)	شراء ممتلكات ومعدات
٢٩٤٨٦٤	-	استثمارات عقارية
٨٥٣٧٩	(١١٧٥٣)	المتحصل من بيع استثمارات عقارية
(١١٩٩٦٧٩)	(١٧٧٧٥٤)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من عمليات الاستثمار
٢٤٨٥٢٠٨	١٢٧١٠٤٠	صافي النقص في النقد وما في حكمه
١٢٨٥٥٢٩	١٠٩٣٢٨٦	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
		النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ١٠ جزءا من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة وتقرأ معها

شركة الإتحاد العربي للتأمين المساهمة العامة المحدودة
حساب إيرادات الاكتتاب لأعمال التأمينات العامة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ (غير مدققة)

	المجموع		فروع اخرى		الطبي		الحقوق والاصهار الاخرى		الحقوق والنقل		المركبات		
	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
الاقساط المكتسبة													
الاصال المباشرة	٦١٢٤٢٢٠١	٢٢٣٣١١	١٧٩١٥٩	٢٣٣٣١١	١٧٩١٥٩	٢٣٣٣١١	١٧٩١٥٩	٢٣٣٣١١	١٧٩١٥٩	٢٣٣٣١١	١٧٩١٥٩	٢٣٣٣١١	
اعادة التأمين الاختياري الوارد	٣١٠٢٨٨	٧٨	-	٧٨	-	٧٨	-	٧٨	-	٧٨	-	٧٨	
اجمالي الاقساط	٤٢٣٤٢٢٠١	٢٢٣٣١١	١٧٩١٥٩	٢٣٣٣١١	١٧٩١٥٩	٢٣٣٣١١	١٧٩١٥٩	٢٣٣٣١١	١٧٩١٥٩	٢٣٣٣١١	١٧٩١٥٩	٢٣٣٣١١	
ينزل:													
اقساط اعادة التأمين المحلية	١٤٢٢٨٩٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
اقساط اعادة التأمين الخارجية	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
صافي الاقساط	٤٢٣٨٠٨٠٦	٢٢٣٣١١	١٧٩١٥٩	٢٣٣٣١١	١٧٩١٥٩	٢٣٣٣١١	١٧٩١٥٩	٢٣٣٣١١	١٧٩١٥٩	٢٣٣٣١١	١٧٩١٥٩	٢٣٣٣١١	
يضاف:													
رصيد بداية الفترة	١٢٣٢٨٩٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
مخمس الاقساط غير المكتسبة	١٢٣٢٨٩٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
ينزل: حصة ميدي التأمين	١٢٣٢٨٩٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
صافي مخمس الاقساط غير المكتسبة	١٢٣٢٨٩٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
رصيد نهاية الفترة	١٢٣٢٨٩٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
مخمس الاقساط غير المكتسبة	١٢٣٢٨٩٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
ينزل: حصة ميدي التأمين	١٢٣٢٨٩٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
صافي مخمس الاقساط غير المكتسبة	١٢٣٢٨٩٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
صافي الإيرادات المتحققة من الاقساط المكتسبة	٤٢٣٨٠٨٠٦	٢٢٣٣١١	١٧٩١٥٩	٢٣٣٣١١	١٧٩١٥٩	٢٣٣٣١١	١٧٩١٥٩	٢٣٣٣١١	١٧٩١٥٩	٢٣٣٣١١	١٧٩١٥٩	٢٣٣٣١١	

حساب (خسائر) ارباح الاكتتاب لأعمال التامينات العامة
للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ ايلول ٢٠١٣ (غير مدققة)

		المركبات		البحري والنقل		الحريق والاضرار الاخرى للممتلكات		الطبي		فروع اخرى		المجموع	
	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
صافي الإيرادات المتحققة من الأقساط	٤٠٨٤٠١١	٤١٦٧٩١٥٣	٤٤٤٤١	٣٥٠٥٩	٧٠٧٦	٧٠٩٤	٨٠٠٤٦٩	١٢٦٥	٤٢	٩٧٦٠٢٠٣	٤٢٦	٩٧٦٠٢٠٣	٤٢٦
المكتتبة	١٠٩	٤٢٦	٤١	٣٩٣	٨٤	٩٤	٨٠	١٧٣	٧٤	٣٠٣٩	٨٠	٣٠٣٩	٨٠
بازل:													
صافي تكلفة التعويضات	٢٠٩	٢٦٣	٢٩٨	٢	٢٨٤	٢٧٦	٢٨٠	١٢	٤	١٢	٨٠	١٢	٨٠
بإضافة:													
عمولات مقبوضة	٢٥	٢٩	٤٨	٨٧	٥٥	٧	٠١	٢٠	٤٤	١٢٠	٠	١٢٠	٠
بذل خدمة إصدار وثائق التأمين	٢٣	٩٠	٩٥	٩٩	٢٩٧	٤٤٣	٢٢٢	٣٥	١٩	٣٥	٢٢	٣٥	٢٢
إيرادات اخرى	٠٠	٠٠	-	١٠	٧٥	٢٥٠	-	-	-	-	-	-	-
مجموع الإيرادات	٣٦٠	٣٧٧	١٨٩	١٦٢	٤١٩	٣٢٠	٢٩١	٤٥٣	٣١	٤٥٣	٢٩١	٤٥٣	٢٩١
بازل:													
تكاليف اقتناء وثائق تأمين	٥١	٨٦	٣٥٠	٩٧	٢٩٩	٨٠	٠٦	٤٤	٨١	٤٤	٠٦	٤٤	٠٦
اقساط فائض خسارة	٨٢	١٠٧	٠٠	٢٥	١٢٥	٠٠	-	-	-	-	-	-	-
مصاريف إدارية خاصة بحسابات الاكتتاب	٤١	١٠٦	٨٥	٥٩	٤٤٣	٠٣	١٨	٩٠٠	١٧٦	٩٠٠	١٨	٩٠٠	١٧٦
مصاريف اخرى تتعلق بحسابات الاكتتاب													
مجموع المصروفات	٧٤	٣٩٩	٣٥	٨١	١٦٧	٨٣	٢٨	٣٤٤	٣٥٧	٣٤٤	٢٨	٣٤٤	٣٥٧
ربح (خسارة) الاكتتاب	٢٨٦	١٧٦	٥٤	٨١	٤٨	٤٨	٦٣	٥٠٦	٨٧٤	٥٠٦	٦٣	٨٧٤	٥٠٦

شركة الاتحاد العربي الدولي للتأمين المساهمة العامة المحدودة
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٣

(١) عام

تأسست شركة الاتحاد العربي الدولي للتأمين المساهمة العامة المحدودة بتاريخ أول تشرين الأول ١٩٨٥ كشركة مساهمة عامة اردنية. هذا وقد جرت عدة تعديلات على رأس المال كان آخرها خلال عام ٢٠١١ ليصبح رأس المال المصرح به والمدفوع ٨٠٠٠٠٠٠٠ سهم بقيمة اسمية دينار للسهم الواحد.

تقوم الشركة بمزاولة اعمال التأمين ضد الحريق، الحوادث، التأمين البحري، الطبي، الجوي، واعمال التأمين على المركبات.

تم اقرار القوائم المالية المرفقة من قبل مجلس ادارة الشركة في جلسته المنعقدة بتاريخ ٢٧ تشرين الأول ٢٠١٣.

(٢) أسس إعداد القوائم المالية

تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ وفقا لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) (التقارير المالية المرحلية).

ان الدينار الاردني هو عملة اظهار القوائم المالية الذي يمثل العملة الرئيسية للشركة .

يتم اعداد القوائم المالية وفقا لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الاستثمارات المالية من خلال الأرباح والخسائر والاستثمارات المالية الأخرى بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر والتي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية.

إن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة في القوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للشركة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢. كما أن نتائج الأعمال للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون أول ٢٠١٣.

أسس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية لشركة الاتحاد العربي الدولي للتأمين (المساهمة العامة المحدودة) (الشركة) والشركة التابعة التالية (ويشار إليهما معاً بالمجموعة) كما في ٣٠ ايلول ٢٠١٣.

اسم الشركة	الصفة القانونية	بلد التأسيس	نسبة الملكية
------------	-----------------	-------------	--------------

شركة الاتحاد العربي الدولي للمجمعات التجارية ذات مسؤولية محدودة الاردن ١٠٠٪

قامت الشركة خلال عام ٢٠١٠ بتأسيس شركة الإتحاد العربي الدولي للمجمعات التجارية برأس مال مقداره ١٠٠٠٠٠٠٠ دينار اردني مدفوع بالكامل، حيث تبلغ نسبة ملكيتها ١٠٠٪.

يتم توحيد القوائم المالية للشركة التابعة ابتداءً من تاريخ ممارسة السيطرة وحتى تتوقف هذه السيطرة، وتتحقق السيطرة عندما تكون الشركة معرضة للعوائد المتغيرة الناتجة من استثمار في الشركات التابعة.

ويتم استبعاد جميع الارصدة والمعاملات والارباح والمصاريف الناتجة عن المعاملات بين الشركة وشركاتها التابعة.

التغير في السياسات المحاسبية

ان السياسات المحاسبية المتبعة في اعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة متفقة مع تلك التي اتبعت في اعداد القوائم المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١٢ باستثناء تطبيق المعايير الجديدة والمعدلة التالية:

المعايير الجديدة:

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٠) القوائم المالية الموحدة

تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من اول كانون الثاني ٢٠١٣ ، حيث يوضح هذا المعيار المبادئ لعرض واعداد القوائم المالية الموحدة في حال السيطرة على اعمال منشأة تابعة واحدة او اكثر. يحل المعيار الجديد محل معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ (القوائم المالية الموحدة والمنفصلة) والتفسير رقم ١٢ (توحيد القوائم المالية للمنشآت ذات الغرض الخاص).

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١١) الاتفاقيات المشتركة

تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من اول كانون الثاني ٢٠١٣ ، حيث يوضح المعيار المبادئ لاعداد التقارير المالية للشركاء في الاتفاقيات المشتركة. يحل هذا المعيار بدلا عن معيار المحاسبة الدولي رقم ٣١ (الحصص في المشاريع المشتركة) ويحل ايضاً بدلا عن تفسير رقم ١٣ (الوحدات تحت السيطرة المشتركة - المساهمات غير النقدية للمشاركين في مشروع مشترك).

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٢) الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى

تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من اول كانون الثاني ٢٠١٣ ، ويتضمن هذا المعيار جميع الإفصاحات التي كانت موجودة سابقاً في معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) والمتعلقة بالقوائم المالية الموحدة، بالإضافة إلى جميع الإفصاحات التي كانت متضمنة في معيار المحاسبة الدولي رقم (٣١) و معيار رقم (٢٨). إن هذه الإفصاحات تتعلق بحصص المنشأة في الشركات التابعة والشركات تحت السيطرة المشتركة والشركات الحليفة.

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٣) قياس القيمة العادلة

تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من اول كانون الثاني ٢٠١٣ ، حيث يوضح هذا المعيار كيفية قياس القيمة السوقية عند اعداد القوائم المالية ويهدف الى وضع اطار عام لقياس القيمة العادلة.

لم يكن هناك اثر جوهري نتيجة تطبيق هذه المعايير الجديدة على القوائم المالية المرحلية.

المعايير المعدلة:

معيار المحاسبة الدولي رقم (١) عرض القوائم المالية (عرض بنود الدخل الشامل الاخر) - معدل

ان التعديل على معيار المحاسبة الدولي رقم (١) يغير طريقة تجميع البنود الظاهرة في الدخل الشامل الاخر. حيث يتم اظهار البنود التي من الممكن اعادة تصنيفها في المستقبل الى الارباح و الخسائر(عند استبعادها على سبيل المثال) بشكل منفصل عن البنود التي لن يتم اعادة تصنيفها. لقد كان لهذا التعديل اثر على طريقة العرض فقط على قائمة الدخل الشامل و ليس له تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للشركة.

معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) منافع الموظفين - معدل
قام مجلس معايير المحاسبة الدولية باصدار عدة تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩). تتراوح هذه التعديلات بين
تعديلات أساسية وتوضيحات بسيطة و اعادة صياغة. تم تطبيق هذا التعديل ابتداءً من اول كانون الثاني ٢٠١٣ ولم يكن له
أي تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للشركة.

معيار التقارير المالية الدولية رقم (٧) الإفصاحات - تقاوص الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تعديلات)
يتطلب هذه التعديل أن تقوم المنشأة بالإفصاح عن المعلومات المتعلقة بحقها في التقاوص والترتيبات المتعلقة بذلك (على
سبيل المثال اتفاقيات الضمانات). سوف تزود هذه الإفصاحات مستخدمي القوائم المالية بمعلومات مفيدة في تقدير أثر
اتفاقيات تسوية الموجودات والمطلوبات بالصافي على المركز المالي للمنشأة. ان الإفصاحات الجديدة مطلوبة لجميع
الأدوات المالية المعترف بها والتي يتم تقاوصها بموجب معيار المحاسبة الدولي (٣٢) الأدوات المالية: العرض.
تم تطبيق هذا التعديل للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣ و ليس له أثر على المركز المالي أو
الأداء المالي للشركة.

معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) القوائم المالية المنفصلة
تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من اول كانون الثاني ٢٠١٣، نتيجة لإصدار المعايير الجديدة (معيار التقارير المالية الدولي رقم
١٠ و معيار التقارير المالية الدولي رقم ١٢)، ينحصر ما تبقى من معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) في طريقة المحاسبة عن
الشركات التابعة و الشركات تحت السيطرة المشتركة والشركات الحليفة في القوائم المالية المنفصلة. ان الشركة لا تقوم باصدار
قوائم مالية منفصلة.

معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) الاستثمار في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة
تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من اول كانون الثاني ٢٠١٣، نتيجة لإصدار المعايير الجديدة (معيار التقارير المالية الدولي رقم
١١ - الاتفاقيات المشتركة ومعيار التقارير المالية الدولي رقم ١٢ - الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى)، فقد تمت
إعادة تسمية معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) (معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) الاستثمار في الشركات الحليفة والمشاريع
المشتركة) ووضح كيفية تطبيق طريقة حقوق الملكية على الاستثمار في المشاريع المشتركة بالإضافة إلى الشركات الحليفة.
ولم يكن له أي تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للشركة.

(٣) ودائع لدى البنوك

يتكون هذا البند مما يلي:

٣٠ أيلول ٢٠١٣		٣١ كانون الأول ٢٠١٢	
ودائع تستحق خلال فترة ثلاثة أشهر	ودائع تستحق لأكثر من ثلاثة أشهر وحتى سنة	المجموع	المجموع
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	دينار (مدققة)
٨٠٠.٩٤٩	-	٨٠٠.٩٤٩	١.٠٦٤.٩٥٦
داخل الاردن			

تتراوح معدلات الفائدة على أرصدة الودائع لدى البنوك بالدينار من ٣٪ الى ٣.٥٪ خلال الفترة من العام ٢٠١٣.

بلغت الودائع المرهونة لأمر مدير عام هيئة التأمين بالإضافة إلى وظيفته ٢٢٥.٠٠٠ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٣
و ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ لدى بنك المؤسسة العربية المصرفية.

لا يوجد ارصدة مقيدة السحب باستثناء الودائع المرهونة لأمر مدير عام هيئة التأمين.

(٤) مدينون، صافي

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ أيلول ٢٠١٣
دينار	دينار
١٦٤٦٢٩٠	١٦٣٩٢٠٥
٢٣٠٣٥٦	١٨٥٩٠٠
٥٦٤٢٦	١٨٢١٤
٧٠١٦	١٦٦١١
٢١٦٥	١٠١٥٨
٤٤٤٩	٨١٣٨
١٩٤٦٧٠٢	١٨٧٨٢٢٦
١٩٧٩٨٢	١٩٧٦٨٢
١٧٤٨٧٢٠	١٦٨٠٥٤٤

ذمم حملة البوالص
ذمم الوكلاء
ذمم الوسطاء
ذمم الموظفين
شركات طبية
ذمم أخرى

ينزل: مخصص تدنى مدينون *

(٥) ذمم معيدي التأمين المدينة

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ أيلول ٢٠١٣
دينار	دينار
٢٦٠٦٨٢	٣٧٦١٢٣
٩٣٣٠٦١	٩٠٦١٦٧
١٩٣٧٤٣	١٢٨٢٩٩٠

شركات التأمين المحلية
شركات اعادة التأمين الخارجية
صافي ذمم معيدي التأمين

(٦) ضريبة الدخل

تم احتساب مخصص ضريبة الدخل عن نتائج اعمال المجموعة للفترة المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٣ وفقاً لقانون ضريبة الدخل المؤقت رقم (٢٨) لسنة ٢٠٠٩.

ان تفاصيل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل المرحلية الموحدة هي كما يلي:

٣٠ أيلول ٢٠١٢	٣٠ أيلول ٢٠١٣
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)
-	٢٤٥٢٨

ضريبة الدخل عن ارباح الفترة
ضريبة الدخل المستحقة عن ارباح الفترة

ان الحركة على موجودات ضريبية مؤجلة هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ أيلول ٢٠١٣	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
-	٦٢٨ر٤٦٢	ضريبة الدخل المؤجلة
٦٢٨ر٤٦٢	-	رصيد بداية الفترة/ السنة
-	(٢٤ر٥٢٨)	اضافة الى الموجودات الضريبية المؤجلة
٦٢٨ر٤٦٢	٦٠٣ر٩٣٤	اطفاء موجودات ضريبة مؤجلة
		رصيد نهاية الفترة/ السنة

تم التوصل الى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل حتى عام ٢٠١٠.

قامت المجموعة بتقديم كشوفات التقدير الذاتي عن عام ٢٠١٢ ولم تقم دائرة ضريبة الدخل بمراجعة السجلات المحاسبية للمجموعة حتى تاريخ اعداد هذه القوائم المالية.

(٧) حصة السهم من ربح (خسارة) الفترة

يتم احتساب الخسارة للسهم الواحد بقسمة الخسارة للفترة على المعدل المرجح لعدد الأسهم خلال الفترة وبيانه كما يلي:

للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٢		للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٣		
دينار	دينار	دينار	دينار	
(١٤٧٢ر٩٠٩)	٣٦ر١٠٩	(٨١٦ر٢٥٩)	(٥٣ر٣٤٦)	ربح (خسارة) الفترة / دينار
٨ر٠٠٠ر٠٠٠	٨ر٠٠٠ر٠٠٠	٨ر٠٠٠ر٠٠٠	٨ر٠٠٠ر٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الاسهم / سهم
فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار	
(٠ر١٨٤)	٠ر٠٠٥	(٠ر١٠٠)	(٠ر٠٠٧)	الحصة الاساسية والمخفضة للسهم
				من ربح (خسارة) الفترة

ان الحصة المخفضة للسهم من ربح (خسارة) الفترة مساوية للحصة الاساسية من ربح (خسارة) الفترة.

(٨) النقد وما في حكمه في نهاية الفترة/ السنة

يتكون النقد وما في حكمه الظاهر في قائمة التدفقات النقدية من المبالغ المبينة في قائمة المركز المالي وذلك كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ أيلول ٢٠١٣	
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٤٣١٠٨٤	٥١٧٣٣٧	نقد في الصندوق وارصدة لدى البنوك
١٠٦٤٩٥٦	٨٠٠٩٤٩	يضاف: ودائع لدى البنوك
٢٢٥٠٠٠	٢٢٥٠٠٠	ينزل: ودائع مرهونة لامر مدير عام هيئة التأمين
١٠٢٧١٠٤٠	١٠٩٣٢٨٦	صافي النقد وما في حكمه

(٩) المعاملات مع جهات ذات علاقة

قامت المجموعة بالدخول في معاملات مع الشركة الحليفة ومع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا ضمن النشاطات التجارية الاعتيادية للمجموعة، إن جميع ذمم التأمين الممنوحة للأطراف ذات العلاقة تُعتبر عاملة ولم يُؤخذ لها أي مخصصات.

يتم اعتماد سياسة الاسعار والشروط المتعلقة بهذه المعاملات من قبل ادارة المجموعة.

فيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات علاقة خلال الفترة:

المجموع		الجهة ذات العلاقة		
٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ أيلول ٢٠١٣	مجلس الادارة والادارة العليا	الشركة الحليفة	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٩٨٢٦٦٨	٦٢١٤٨٦	٨١٣٨	٦١٣٣٤٨	بنود داخل المركز المالي:
٥٠٧٢	١٥٥٢٩	١٥٥٢٩	-	ذمم مدينة
				ذمم دائنة
للتسعة اشهر المنتهية في		الجهة ذات العلاقة		
٣٠ أيلول ٢٠١٢	٣٠ أيلول ٢٠١٣	مجلس الادارة والادارة العليا	الشركة الحليفة	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٥٢٦٥	٦٥٨٨	٦٥٨٨	-	عناصر قائمة الدخل:
٣٣٠٥	٣١٠	٣١٠	-	أقساط الاكتتاب
				تعويضات

فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ومكافآت ومنافع اخرى) الادارة التنفيذية العليا للشركة:

للتسعة اشهر المنتهية في	
٣٠ أيلول	٣٠ أيلول
٢٠١٢	٢٠١٣
دينار	دينار
١٣٢٣٥٥	١٠٠٩٥٢
٣٠.٠٠٠	٣٠.٠٠٠

رواتب ومكافآت
بدل تنقلات اعضاء مجلس الادارة

(١٠) القضايا المقامة على المجموعة

تظهر المجموعة كمدعى عليها في عدد من القضايا هذا وقامت المجموعة بأخذ مخصصات كافية لمواجهة أي التزامات لقاء هذه الدعاوي وفي رأي المستشار القانوني للمجموعة ان المخصصات المأخوذة وبالغة ١٢٦٣٥٢١ دينار كافية لمواجهة الالتزامات لقاء هذه الدعاوي.